

THE U.S. IS

իլահայթըն պէհէր սաթը
ըը իշին պիր ինին տէֆա 3
իքինին տէֆա 2, վէ իւ-
լոր իշին ի վ սայր ի տէֆա-
լոր իշին ի վոր իւ ի սա սը-
րաարես գ զոռչման ի-
լանին սաթըրը 5 քառոր
Մէջէրուզ վէ սայրին
Գալաթահա իշնէ մային
ըազարընտա վազը Դ. 29
իւր ի խանընտա Կարա-
պետ 8. Գալաթահա իմի-
նէ վէ օնտրիի ճիւղ տիր :

ՊԻՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԷ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

ՀԻՄՆԵՐ 1903

A close-up photograph of the fore-edge of a book. The image shows the binding material, which appears to be a dark, textured cloth or leather, and the edges of the pages, which are a light cream color. The book is lying flat, and the focus is on the thickness of the volume.

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՓԱՆՈՍԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ

Մէզգրիւր վարժարանն, յուլիս 15 տէն օգոստոս 15ինէ գառար թաթիլ իտէճէկինի, վէ շակիրտանտան իսթէ- յննիս երինէ մէքթէպտէ գալապիլէճէ կինի, քիւշառը վադթիւնտէ պիտիր- միշ խորք հալ պու քի, հէմ շակիր- տան բէտէրլէրինտէն պաղըլարը թա- րաֆընտան, մէզգրիւր թաթիլին չօգ օլմասը հագգընտա զուհուրա կէմիշ օլան իիթարա պինաէն, վէ հէմտէ մէքթէպճէ պիր ֆայիտէ օլմատըգտան պալազ, շակիրտանճա, վէ պինաէնա- լէյհ երինէ մէքթէպճէ պիւլլը զարա- ըր մուճիպ օլաճաղընը թէֆէքքիւր իյ- լըտիկիմիզտան, եալընը 15 իլուն, եա- նի յուլիս 30 ունտան օգոստոսն օն պէ- ջինէ գտտար թաթիլ իտիլիպ, վէ օ- գոստոս օն պէջինտէ թէքրարէն տէրա- լէրէ պաշլանըլմասընա գարար վիրմի- չիզ տիր :

• *Stp* •

Հէդինակած թուաբանութեանս դասագրքէն տասը հատ իրբեւ դուզնաքեայ նուէր զրկելի Զեր խնամոց տակ դաստիարակուող Ագապեան և փանոսեան վարժարանի աշակերտաց համար, եթէ ներուր ըսել 'ի խրախոյս իրենց ուսման մէջ ունեցած ջանից, առեք այդ առանց ճնորհակալ օրյալու :

267 անճնուէր

9 յունիս 1872 Տիգրան Զ. Պողաճեան
Ղալաթիա

Համարիկէթ վէ սախալէթ նէ տէրէ-
ճէտէ պօրճ իսէ, թէչէ.քքիւր տախի
ալնի տէրէճէտէ պօրճ օլտուղունտան,
մէզքիւր պօրճումուղու քեամիլէն էտա
իտէրիզ:

ՏՐԱՊԻԶՈՆՏԱՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ.

Տրապիզոն , 1 յունիս 1872

. . . ሆኑናቢቱቆ .

Զաթը տօսթ տնէլէրին միլլէթէրէր-
վէր բուհունը ալէնէն կէօրտիւկիւմտէ,
լէֆէն կէօնտէրիւին մէքթուպու զաղէ-
թայը միւթպէրանըպաւ թապ ու նէշը
պուրումանըը, վէ թարաֆը խալիտ-
նէլէրինտէն իգթիղա իտէն միւթաւ-
աեք պիտիբիդ պուրումալէրի, վէ զա-
թը հաղլէթի վէքտալէթէնահիլէրի-
նին, վէ ուլուտա պուլունան բաթ-
րիդխանէնին նաղարը տիգգաթընը տա-
սիլէ իթմէնիդի նլլադ իտէրիմ էֆէն-
տիմ, Զլլորտէ մուհարրէր օլան մէք-
թուպ Օրտուտա ուլու պէկ գարիլէսի
սաքիւնլէրինին թարաֆընտան, Դեբ. Տ.
Մատթէնս աւաշնորդ հայրա թագտիմ
գըրնմըջ տըր :

Տրադիցիոնալ Միլիթերիա մուրա-
խաս էֆէնտիդ հազրէթլէրնէ .

Զաքարիէի Որտու դասապատընն
թապի Ուլու պէկ դադաւընըն ումուս
Էրմէնհան միլէթի ուլուպ, նասըլ քի
մալիմիքի տիր, թարիխտէն պիր դաշ
կիւն մուգատտէմ, մահէլիմիդ սա-
քիւլէրնտէն Առաքել ուլու Մարկոս
նամ քիմէնէնին օն ի քի օն իւշ եաշը-
տտ պիր գըզ էվլատը սուեա կիտէր ի-
քէն, ճիւղարըմըլ սաքիւլէրնտէն եե-
տի նէֆէր իսլամլար, մէրգումէ գըզը,
ճէպրէն տաղա գալտըրըպ, պէշ կիւն
մահէլիմիդ խանէտանէրնտէն իպիշ
օլու Ապտիւլըահման, Ալի էֆէնտի օղ-
լու Օսման, Պայրաֆ օղլու Շալիմ ա-
լըլար *մուսլիմիքի իլէ սաղլատըզ-
տան սմըր, պու գըզ թէպտիլի մէզ-
հէպ կտէճէք տիր տէյի պիր թաղըմ
մաւմէլէ իլէ, Որտու դապադգամըլը-
նա թէսլ ի իլէմիշ օլտուգլարը :

Պուրանըն դայմագամը խոստումը
մէջքերը հագդընտա վէրտրկիմիզ իս-
թիտաեա իթիպար իթմէ,յիպ , գըզը
պիզէ կէօթէրմէ.բսիզին , էօթէտէ պէ-
րիտէ սագլաեբպ , պիւթիւն գուլլէրի-
նի մէ,յեռու պըրագմըշ . վէ պինտէն ա-
լէ,յհ , հինի մաթլուպումիւզտա , պա-
լիյէ թէլ քէշիտէ իյլէտիմ , պագալըմ
նէ ճէվապ կէլիյէ » տիմէք իլէ , պիր
թագմըքիզպ .քէլամտէն իպարէթ թէլ-
լէր չէքիպ , դըզըն ճէպրէն չէ.բիւվիշ
օլումսընը սէթր իթմէշ հարէքէթինտէ
պուլունմուշ . վէ նիհայէթ իւլ էմր ,
հայտէ կէթէ գլաւը չաւաթն պէ էքրմալար տիւ-
մէք իլէ , վալիյէ միւրաճաաթ էտէճէ-
կիւզ տէյի ինզար իյլէմէքտէ օլտուղու-
մուզ արղու վէ իշթիպագըմըըր թահ-
բիր իյլէմիշ տիր :

Գրքը խթմէ տիկին կիպի խթմին թագ-
կոյնէն, իշին, պիղի տիղանը ալիտէն
զօլմաւոր, վէ հէմ տախի պիթ թագքմ
պէտ մուսամէլէր իւէ, կիւնէշ կիպի
աարլամագտա օլտն հուգ ուգք միկիւն-
միգի բայիմալ իթմէսի, տօղրուսու հէր
գայմագամն իյի տէկիյ տիր :

Միւրովէթիւ մաւրախսասքմբդ ,

Պիղդ տէրիլ պէտլը խոստւարտաւ,
հաթթա սայիր հէր ճիհէթլէ, մէմէ-
քէթիմիդտէ վուգուա կէլէն խոստւ-
արթը միւթէնէվիյէտէ, Տէվլէթի ա-
րիւմիդին քեաֆֆէյի տիւանյարընր,
պիղէ աչքդ տըր գանն իտէրիզ, վէ հէմ
ոախի իթմէքտէյիզ. չիմոի շու քէյ-
ֆիյէթ հագգընուա Որտու գայմագ-
աընըն թռլթտուլու թարիզին, քէմալ
էրթէպէ թէհասիւֆիլիզի մուճիպ օլ
տուլու շէտլէ տուրտուն, պունտան
պէտլէ խարապիլէթիմիզէ տախի պա-
ւիա օւաճաղը կէօրիւլմէքտէ տիր. չիւն-
քի, սաքին օլտուղուումուղ մահէլլ տաղ
լէ թալուտն իպարէթ օլուպ, տայիմա
մալ ու ճան վէ սայիրէ սէքէնէնին ին-
դինտէ օլտուղու կիպի, բըրդմբզա տա
քի անէլը իսթէտիրքլէրինի եարբպ,
ճիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իլլէտիկիմիզ
լազըթտա, ճէղասիզը դալուրէտան
օտուր, էկէր պէտլէ թէշլիդաթթ Կու-
ուրլարստէ, պիղէ նէլը հեալմաղլար,
հուգուգը ինաննիյէ զամիրի իլէ տիւ-
իւնիւնիւզ պիր քէրէն պու ֆաղըր է-
այինին սէֆիյ հայինի :

Պէտլէէ վուզուած պիր տէյիլ ըի
թէհամաիւլ իտէլիմ. պէշ տէյիլ ըի,
ինէ ունուտաււմ. արթըզ պիւարէ է-
աւլիմիղէ թէքըր լաթան իլէմէքտէն
յաշդա ուղլընաճադ. պիր մէտարմըզ
աւմամըշ ողը. էկէր սիզտէ հուզու-
ումուզումուհափազաեա միււթէտիր
տէյիլ իսէնիզ, պարի աշըդտան աշը-
ա պիզէ ճէվազ. վէրինիզ ըի, իւշ
էթըթէ եիւզ իսանէտէն իպարէթ ուն
իլլէթիմիզ կիտէլիմ պիր մահէլի ա-
տէրտէ, մաւտան վազ կէշտիք, հիյ
տէյիլ իսէ բըզըմըզ մուհափազա իտէ-
լիմ, արթըզ պու. Եօլտա գուլում ու
մէտատիւթա թէհամաիւլ իտէճէք
մազաթըմըզ գաւմատը, չիւնքի պու
ժարզ ֆազըրըզ տուեանմազ հիշ պիր
իլլէթին իշի տէյիլ տիր. վէ հէմ տա-
պիր հատտինի կէշտի. պաղըզ գալըրըզ
լաթը բէտէրանիլըրինէ էտուտ գուլու-
ումզ, իֆատէմիղէ էկէր ճայիկ էթօրիւր
տէնիզ, տէյլէթլու վալի բաշա էֆէն-
տիմիզէ կէօթիլէրէ, բատիշահմը-
քն մէրհամէթինի, պիւզ թաշաապը
ւզըրինէ տալթէթ իտինիզ:

1872 Թայիս 23

Իմըտալար տոթմուշ իւշ

Յ. Գ. Եօգարտա ունութ յառաւ պիւ-
րիւմէկէ քի, առաջնորդ Հայր Թէմէկ-
աֆը աւորըւ պիրլէ, տէվէթլու վա-
րապա հազրէթլէրինէ պիւտիրտի, վէ

գըզը պու թարաֆա կէթիւրիւմէսնի
իսթիտա իյէտի, վէտիւնքի կիւն կէ-
տի. վէվագըթ ալշամօլտոււրունտան,
տողրու հիւքիւմէթ գօնալընա կէօ-
թիւրիւլիւպ օրատա գալտը, Պու կիւն
իշէ պագըլաճագ տըր, ինշալլահ սույի
հագըէթի վիւլայէթանահիտէ միլլէթի-
միդիւն հուգուգը եէրինէ վարքը:

Σημ.

Ումարըզ քի թրամպղոն վիւայէթի վա-
ւիսի հազրէթէրի թարաֆընտան առա-
ւէթ վէ մէտնիյյէթ քեամիւէն մէվզը
իճրայէ վազիտիւէճէք տիրւաքինտիգ-
գաւթ իտէճէք պիր նոգթա վար տըր ,
պու ճինայէթ վէ հազարէթէճ ճուրաթ
իտէն հայտուտլար իւէ, միլը ու վաթա-
նա խըտմէթիթ մէք իւզըն, տէվէթտէն
մաաշ, ալմագտա օլան մէրգուժ գայմա-
գամըն տաթի մուհաքքեմէսինէ պա-
գըլարագ , մուսթահագգ օլտուգլարը
ճէգլարը լէրթիպ իտիւէճէճք մի տիր,
նոգտա , «նէ իսէ պիր շէյ տիր օլմուշ
կէյմիշ տիր» տէնիւէրէք իւսթիւ գա-
բատորանագ մը սորր :

Մահաճուտ բաշա հաղորթ լելլերինն նա-
ղարը տիգդաթ լարբնը անդանէ պու-
մատտէ իւղէրինն տալէթ իթտիկիմիգ-
լէ պէրապէր, բաթրիգ խանէ, յէ վէ ու-
մաճ միլլէթ մէճիսիմիգլէ տախի խա-
պէր լիւրիւղքի, էկէր սահիհն նիլէթ-
էրի միւր ու միլլէթէ պիր խըտմէթ
իթմէք իսէ, իբր սէնէտէն պէրու, քէ-
մալի պէտղէթ վէ ֆէսահաթ լա իպ-
տաղ վէ իճրա էթտիքլէր լաղ-լաղք, յ-
լէթլէրտէն արթըգ վաղ կէշէրէք, ի
թաղալարտա վուգ ուս կէլմէքտէ օ-
սն պու եօլտա ֆէնալըգլարբն էօնիւ-
արենմասնա պիր չարէ տիւշլինմէլի
տիրէր, հանրեա նէրէտէ գալտը,
թաղալըլարբն տ՛յալը հազրբէսի հազ-
քընտա հուղուրի վէքիալէթ լէհահիլի
թաղտի իթտիքլէր մաղպաթմանը
ճէլպալը վէ իճրտա, անէպա ուրսն վէ
արալթլըրան վա՛ր մը տըր, եօգսա է-
շալլիլի կէզդիւնիւ պօսանարաղ լաղ-
աղք, յլէթէ լահաթմա տելվամ իտէ-
պիլմէք իլի՞ն մի էօլէ պիր լմէտալիր
տիւշլինիւտիւ, վէ չիմտիտէ քէէնէ
էմ եէքիւն հալինէ լմէրք իտիլտի :

Նիկոպոլիս 27 մայիս 1872

... խիստագիր :
 փող լրագրոյ մէջ Ն. Ե. ստորագրու-
 թեամբ մէկ քանի յօդուած կարդացի,
 յ. Ե. փողոյ 72 թուոյն մէջ ազգին
 նշնկոթին ամեն տեղ մի և նոյն մեթո-
 թով դաստիարակելու ու մենախափուկ
 անդիրը առաջարկած էր առ Ազգ. Ու-
 ռուսնական խորհուրդն , այս մասին
 վեր անծանօթ բարեկամին սոյն գաղա-
 վարքը կը գովովի, ըսոյց 70 և 71 թուոյ
 մէջ Ազգա . Հանրակէն կրթութիւն »
 խերհարցով ճշմարտութեան բաւարոյն
 հակառակ յօդուածին դէմ դիտողու-
 թիւն մը բնեղու չեմ գանգադիր :

Մեր բարեկամը կերելի թէ տրա-
նսպորտային ինքնակառավարման
համակարգի մասին ասած է, որ նորա բա-
նալիցայի հակառակ գաղափարներ կը
տածէ. տրամաբանութիւնը կը սովորե-
նայ մեզ նախ լաւ բմբուռել, և ապա
աւտով ու տրամախոհել, մեր աղղին
ժողովուրդին պատճառը է թէ տր-
անսպորտային է, այլ անխղճութիւն
է, որ կըսէ, տգիտութիւն և անխղ-
ճութիւն բառերուն զօրութիւնը լաւ
բմբուռած է Խղճին արտառույ
նշանները տալով տնոր քմածին պաշ-
տօններ որ կը յանձնէ, մէկը ինչ ազգի
նշանը որ լինի նոյն ազգին պատկերն
ի յայտ ածելու է, և այս դոքապ-
տոյն խեղճն է, որ կըսէ, իւր այս բ-

սածը լաւ կը հասկընա՞յ թէ ի՞նչ ըսել է . ըսել է թէ անաստուածին սերնդոյ խիղճը զիւրենք անաստուածութեան և մարդ-ասպանին սերնդոյ խիղճը մարդ-ասպանութեան մկելու է , և եթէ անաստուածը աստուածապաշտութիւն և մարդ-ասպանը մարդ-ախիրութիւն բռնէ անխղճութիւն է , վասն զի իւր ազգին հակապատկեր պիտի երեւնայ , չեմ ուզեր իւր ամին սխալինք մանրամասնաբար ըննութեան առնել , թողունք որ իւր ըսածները բոլորովին հակասութիւններ են , վասն զի իւր ըսածներուն նայելով մարդկանց կամ բոլորն ալ գիտուն են , և կամ բոլորն ալ չըրդէս են :

Երկրորդ մասնաւորներէ ընդհանուր
հետեւութիւն հանել տրամաբանու-
թեան ո՞ր կանոնը կընդունի:

Մեր այս կարճ խօսքերէն ելծէ մեր
բարեկամը համողութիւնը իւր խոշոր սը-
խանները ուղղիտու ջանայ, շնորհակալ
պիտի ըլլամք իրմէն . . . :

ՄԵԼՔՈՆ Կ. ՄԵՍԻՐՈՍԿԵԱՆ

ՔՏԻՈՒՐ ԱՌԺԻԻ ԱԶԳՕԴՈՒՏ ԲԱՐԵԿԱՐԳՈՒ

ԹԻԻՆ ՄԸ

կիրակի օրը յունիս 4, յուշարկաւան-
բութեան տխուր հանդէս մը կատար-
ուեցաւ 'ի Միջագիւղ . Մեծ. Պեռեանոյ
Միմնիկ ազան սակաւօրեայ այլ դժպէհի
արտէ մ'ըմբռնեալ իւր ծաղիկ հասա-
կին մէջ առ Աստուած փոխեցաւ . 'ի
խոր սուգ և յանմխիթար կոկիծ համա-
կելով իւր արին քնտանիքը և բազմա-
թիւ բարեկամները , իւր գեղեցիկ և
ազնիւ բարեմասնութեանց և տաղա-
ղից ամեն յարգը ճանչցողներն և Յետին
գլխաւորը վայելուչ ծանրութեամբ և
վհուկութեամբ կատարուեցաւ . յատկա-
պէս հոն ուշադրութեան արժանի կէտ
մ'աշկնադնեցինք, եկեղեցականաց դու-
ստուն մէջ աղագ չի կային . դրուստեայ
արժանի է Միջագիւղի տնօրէնութիւ-
նը որ այս ցաւալի սովորութիւնը վեր-
ջնելու կը ճգնի նախ իր մէջէն իսկ
սխեւելով. արժանի է ստուգի. այս սովո-
րութիւնս ցաւալի կոչուելու , վասն զի
գլխաւոր յուսումն գայած աշակերտաց
մեծամեծ վնասներ կը հասցնէ , նախ
նաւոր անգամ շարժումն մը կամ նոյն
իսկ մէկ օրուան մէջ դասերին խաբա-
նել կամ բոլորովին ղրկելով , երկրորդ-
որ ալ աւելի ցաւալի է հարստեանց
կամ ուրիշ քնտանեկան հանգիսից պատ-
ճառուս տղաքը անքուս պահելով
և բարոյագէտն ալ վնասելով . վասն զի
նոյն օր ներելի է երբեմն կատարեալ
հասակի մարդկանց բռնէ՝ շատ վնասա-
կար կրնայ ըլլալ տղայոց նոյն իսկ ա-
կանատես հանգիւտանալը : Ասոնք այն
պիսի ճշմարտութիւնք են որոնց ճշ-
դութիւնը ամեն տեղ ընդունուած է
սակայն արմատացած հնազարկատ սո-
վորութիւն մը և թերեւ չահասէր ոգին
կամ կեղծ պատկաւանք մը արդեւ
ըլլան անոնց գործադրութեանը 'ի
նրա սա ազգային մանկուոյ որոնց դաս-
տիարակութեան համար ազգն այնչափ
զոհեր կընէ : Բուսալի է որ Միջագիւ-
ղի գլխաւոր տնօրէնութեան տուած
այս գեղեցիկ օրինակը շատ հետևողներ
պիտի չգտնէ ուրիշ թաղերու մէջ .
այլ ևս պիտի չտեսնենք տղաքնիս դա-
սարանները թողած յուշարկաւան-
ութեանց ուղեկցի կամ հոնգիոց մէջ
հիւրերն որոսցնել :

1872 յունիս 10 Օրթագիրնդ

Թաղեցի մը

Եւդոկիա 21 մայիս 1802

. . . խմբագիր ,

Եւդոկիան ասկէ դրեթէ երեք տա.

